

# 我們的土地 高雄的歌

藝術總監／翁佳芬  
指揮／張成璞  
鋼琴／許滄芳、楊郁雯

高雄室內合唱團  
Kaohsiung Chamber Choir

7/28 (五) 19:30 高雄市大東文化藝術中心

主辦單位 高雄室內合唱團

指導單位 高雄市文化局、國家文化藝術基金會

贊助單位  高雄市政府文化局  國|藝|會  巴巴事業 高雄市大順長期照護中心

# 藝術總監的話

近年來，世界合唱藝術蓬勃發展，各國都不斷發掘創造自己的聲音及特色。從2008年起，高雄室內合唱團開始籌劃第一場【我們的土地·高雄的歌】音樂會，期許自己為高雄與台灣留下難忘的合唱樂音，也尋求新穎、動人的合唱可能性。

【我們的土地·高雄的歌】系列音樂會已來到第五場，此次也將延續本團的理念「讓音樂從高雄出發」，高室內期許能肩負起傳播合唱樂音之使命。透過一首首未曾在高雄傳唱的新歌，激發大家對新曲的了解與期待。

音樂會內容分為四大部分，上半場是周鑫泉、陳永華、石青如及吳多才四位作曲家，以海外華人之視野，所譜寫的華語合唱藝術歌曲，這四位老師的作品中都有西洋合唱的修為及濃郁的漢民族文化情感，歌曲深深打動高室內每位團員的心。

下半場是今年余光中詩選合唱曲的世界首演，分別由林京美、李子聲、李思嫻老師為本團創作，再次感謝余光中老師的詩，讓作曲家及歌手們感受到文字中所蘊含的情緒與美感。期待藉由新創之藝術歌曲，於台灣合唱音樂歷史中，留下這個時代最美的音樂特色與聲音。另外將介紹王明哲、萬益嘉及劉聖賢三位作曲家，透過台灣新創歌曲及流行音樂的改編，除了能讓各位聽眾有老歌新聽的新享受外，同時為台灣合唱藝術注入新的生命力和色彩。藉由這些家喻戶曉的旋律，使合唱音樂更為普及且易於親近，期盼更多喜愛合唱音樂的朋友，可以加入合唱的行列。

今年是高室內成立十五週年；當初創團時只有極少的團員與基本的幹部，承蒙許多歌手的幫助與配合、長官好友的愛護及協助，合唱團才能夠持續發展茁壯至今。身為藝術總監，想起十五年來所有的支持與照顧，心中有著無限的感恩。

期待高雄室內合唱團永遠不忘追求精緻合唱的初心、一起攜手向前、繼續為尋找「美麗人聲」打拚努力！

最後，感謝您今晚的蒞臨，敬請享受高室內為您帶來這場獨特的音樂饗宴！



翁佳芬

藝術總監 翁佳芬 2017.7

# 曲目

## 近期海外華人新創藝術歌曲

偶然	詩 / 徐志摩、曲 / 周鑫泉
祈禱詞、盼望 選自《席慕容詩三首》	詩 / 席慕容、曲 / 周鑫泉
醉夢	詩 / 吳瑞卿、曲 / 陳永華
世界恬靜落來的時	詩 / 向陽、曲 / 石青如
大風歌	曲 / 吳多才

中場休息 .....

## 近期台灣本土作曲家新創藝術歌曲

台灣	詞曲 / 王明哲、編曲 / 黃俞憲
愛撒落在美麗的土地上	詞 / 萬盈穗 & 萬淑娟、曲 / 萬益嘉

## 余光中詩選委託創作

西子灣在等你	曲 / 林京美
只為了一首歌	曲 / 李子聲
蒼茫時刻	曲 / 李思嫻

## 台灣流行歌曲改編

江蕙組曲	編曲 / 劉聖賢
------	----------

# 高雄室內合唱團

高雄室內合唱團成立於 2002 年，由一群熱愛精緻藝術音樂的合唱人組成，多年來已為南臺灣合唱音樂環境注入了一股精緻化的新力量，並期待繼續引領南臺灣的合唱音樂走向更專業化的發展。

2007 年起，在音樂總監翁佳芬教授帶領之下，擘畫發展方向、精心策劃節目，並施以嚴謹訓練，演出曲目力求多元，兼顧國際視野及在地文化；除了經常與高雄市交響樂團合作大型曲目外，亦致力發展其他精緻型合唱表現方式，如邀請國際指揮客席、女聲合唱、室內合唱及無伴奏人聲合唱等形式。演出曲目涵蓋各個層面，包括國人委託創作、膾炙人口的本土歌謠新編、西洋各時期經典合唱作品、世界各地的民謠，以及歌劇電影交響草地音樂會等。每年除了本團自辦二至三次定期公演外，也經常受邀於南臺灣各項產官學界重要活動中演出。

高雄室內合唱團在地耕耘十五年，曾連續多年獲選高雄市傑出扶植演藝團隊，於 2011 年起更上層樓，連續五年獲選為文化部（前身為行政院文化建設委員會）扶植演藝團隊，並為文化部扶植演藝團隊中，唯一非大臺北地區之合唱團隊，對於南臺灣合唱藝術之推廣更加任重道遠。希望秉以追求精緻合唱藝術之理念，繼續推廣合唱音樂、發揚本土文化、增進文化交流，為南臺灣唱好歌、發好聲。

高雄室內合唱團近兩年也嘗試跨足世界，於 2014 年韓國釜山國際合唱音樂節暨大賽中，榮獲混聲合唱組金牌獎；並於 2015 年獲邀參與日本輕井澤國際合唱音樂節演出。

2016 年邀請美國指揮大師布雷迪·奧爾雷德 (Brady R. Allred) 來臺擔任本團夏季駐團藝術家，演出高雄室內合唱團大師系列之六音樂會《絕美經典 & 布雷迪·奧爾雷德》；2017 年 3 月參加草地音樂會，6 月參與卡門歌劇合唱演出，7 月舉辦委託創作音樂會，11 月進行外鄉巡迴，12 月舉行十五週年音樂會；2018 年六月預計邀請菲律賓著名指揮 Jonathan Velasco 駐團指導，學習其精湛的發聲技巧，並認識菲律賓與當代的合唱音樂。

除了廣邀國際級大師來臺擔任客席指揮外，本團也定期邀請本土傑出作曲家攜手耕耘南台灣文化，共締人文薈萃的大高雄；2016 年與巴洛克獨奏家樂團合作演出《相遇巴洛克》音樂會。希望藉此機會，集結南部音樂同好，共同延續在地的藝術能量。





高雄室內合唱團藝術總監

## 翁佳芬

國內傑出合唱指揮，長年活躍於樂壇，以深刻雋永的音樂詮釋聞名。擅長演繹各時代合唱作品，排練規劃力求效率，為合唱團員營造難忘的演出體驗。歷年來積極委託作曲家譜寫新作並付诸首演，致力於台灣合唱教育紮根與推廣。

生於台北，自幼成長於熱愛音樂的家庭，高中畢業於台北第一女子高級中學，大學考取國內首屈一指的師大音樂系，以優異的成績畢業；續於師大音樂研究所進修，主修管弦樂指揮，師事張大勝教授。1987年開始其專業合唱指揮生涯。1989年赴美，於德州奧斯汀大學 (U. T. Austin) 主修合唱指揮，師事畢奇教授 (Dr. M. Beachy)，1995年取得音樂藝術博士學位 (DMA)。

1996年返國任教於國立中山大學音樂學系，並指揮高雄市教師合唱團、中山大學合唱團、台北室內合唱團、青韻合唱團。另受邀客席指揮台北世紀合唱團、國立實驗合唱團、蔚藍之聲合唱團、台中室內合唱團、台南室內合唱團、木樓男聲合唱團。2002年創立高雄室內合唱團至今，在其專業且熱情的領導之下，高室內已臻國內一流合唱團水準。長年推動台灣合唱音樂發展，屢屢委託新作，擘劃合唱演出與學術研討會議，投入合唱教育工作之餘，多次受邀擔任國內外合唱比賽與節慶之評審。

目前身任國立中山大學音樂系合唱指揮組專任教授、國立台灣師範大學音樂系研究所指揮組兼任教授，擔任中山大學音樂系合唱團音樂總監及高雄室內合唱團藝術總監，為台灣合唱協會理事長、美國合唱指揮協會 (ACDA) 永久會員及世界合唱聯盟 (IFCM) 會員。



指揮  
張成璞

美國邁阿密大學合唱指揮博士，師事 Dr. Jo-Michael Scheibe 和 Dr. Donald Oglesby。國立中山大學音樂研究所合唱指揮碩士，師事翁佳芬教授。國立台灣大學動物系、心理系雙學位畢業。

大學時期由於對合唱音樂的熱愛，加入青韻合唱團，逐漸開啟了生涯的另一扇窗，而將合唱視為畢生志業。2007 年取得博士學位返國後，致力於合唱音樂的教學與推廣，多次擔任台灣大專與中小學重要音樂比賽評審，並於 2011、2014、2017 年三度受邀至香港學校音樂節擔任評審；同時也積極與台灣當代作曲家合作，推動本土合唱音樂的創新與發表。

目前擔任高雄室內合唱團、高雄漢聲合唱團、青韻合唱團、政大校友合唱團、青青合唱團指揮，並任教於國立高雄師範大學音樂學系、國立中山大學音樂學系及研究所、台南神學院教會音樂研究所，現為台灣合唱協會理事。曾任中國醫藥大學駐校藝術家，高雄醫學大學合唱團、直締友聲合唱團、邁阿密大學女聲合唱團、邁阿密大學室內合唱團指揮，成功大學校友合唱團、台中新世紀合唱團、福爾摩沙合唱團、木樓合唱團客席指揮。

## 近年重要演出與活動 .....

- 2017 年 5 月 指揮青韻合唱團於國家音樂廳演出「彼岸」音樂會，演唱杜呂弗雷《安魂曲》
- 2017 年 5 月 指揮國立高雄師範大學音樂系合唱團於高雄至善廳演出「悅音之夜」音樂會
- 2017 年 3 月 第三度應邀擔任香港學校音樂節合唱比賽評審
- 2016 年 11 月 指揮青韻合唱團參與台灣合唱協會主辦之「新韻之聲」音樂會，於東吳大學松怡廳發表合唱徵曲得獎作品
- 2016 年 11 月 指導政大校友合唱團與青韻合唱團參與台北市立交響樂團主辦之「那些年我們的音樂 – 中山堂八十週年音樂會」，演唱管弦樂版本之黃自《長恨歌》
- 2016 年 6 月 指導高雄室內合唱團與美國合唱大師奧爾瑞德 Brady Allred 合作，於高雄至德堂演出「絕美經典」音樂會
- 2016 年 6 月 指揮政大校友合唱團於國家演奏廳演出「當莫札特遇見李白」音樂會，演唱莫札特《加冕彌撒曲》
- 2015 年 12 月 指揮高雄室內合唱團於高雄文化中心至德堂演出「世界拼圖 IV」音樂會
- 2015 年 7 月 指揮青韻合唱團於台東、花蓮巡迴演出
- 2015 年 3 月 指揮青韻合唱團於國家音樂廳演出「亞洲合唱音樂巡禮」音樂會
- 2014 年 12 月 指導青韻合唱團參與國家交響樂團之跨年製作《古勒之歌》，於國家音樂廳演出
- 2014 年 12 月 指揮高雄室內合唱團等七個合唱團隊與薪傳打擊樂團於高雄至德堂演出「永恆經典《布蘭詩歌》」
- 2014 年 3 月 指揮青韻合唱團於國家音樂廳演出「青韻合唱團四十週年 – 唱響新聲」音樂會
- 2014 年 2 月 帶領青青合唱團參與日本沖繩國際音樂節
- 2013 年 12 月 指揮青韻合唱團參與全國社會組合唱比賽，榮獲冠軍金質獎



鋼琴  
許滙芳

高雄市人，五歲開始習琴。曾師事洪肅容老師、陳藝苑老師、許明馨老師。畢業於國立中山大學音樂研究所，師事李美文教授。

除了鋼琴獨奏之外，也熱衷於其他演奏型態，如室內樂、擔任合唱團伴奏及器樂伴奏等。曾多次應高市交之邀演出協奏曲音樂會，亦常與國內著名演奏家合作演出。此外亦擔任由台南奇美基金會委託小提琴演奏家吳孟平教授錄製 21 首小提琴小品集 CD 之鋼琴伴奏。現為職業鋼琴伴奏，並任教於高雄市前金國小，同時擔任高雄室內合唱團鋼琴伴奏。



鋼琴  
楊郁雯

2012 年獲得在紐約舉辦的 International American Protégé International Piano and Strings Competition 第一名的鋼琴家楊郁雯，獲邀於紐約卡內基廳演出。1999 年保送高師大音樂系，2001 年贏得該系協奏曲比賽第一名，與高師大交響樂團合作演出孟德爾頌第一號鋼琴協奏曲。2004 年赴美國辛辛那提音樂學院攻讀碩士學位，2006 年獲全額獎學金，繼續攻讀博士學位，師事國際慕尼黑鋼琴大賽首獎得主 James Tocco。

博士班期間擔任辛辛那提音樂學院器樂伴奏助教。2010 年受邀前往義大利 CCM Spoleto 音樂營擔任器樂伴奏。2011 年受聘於北肯德基大學，擔任鋼琴合作演奏家。目前於敏惠醫護管理學院通識中心擔任兼任助理教授，任教於鳳西國中、鳳新高中、雄中音樂班以及擔任高室內合唱團二團伴奏。



駐團作曲家  
**劉聖賢**

臺灣省屏東縣人，畢業於國立交通大學音樂所音樂科技組，以及東吳大學音樂系，主修鋼琴。在音樂演奏領域，身兼鋼琴家、擊樂家與木笛演奏家；音樂創作方面包含藝術音樂與商用音樂，並致力於臺灣民謠作品改編為管弦樂版本，由長榮交響樂團長期於各地演出。

商用音樂的合作對象包括舞蹈團、劇場、公共電視、鳴石唱片公司、遊戲配樂、廣告音樂等。藝術音樂的創作，擅長管弦樂、室內樂、擊樂與獨奏樂器之作品。

現為：國立台南藝術大學應用音樂系專任講師，南台灣交響樂團駐團作曲家，高室內合唱團駐團作曲家。



聲樂指導  
**梁華蓁**

國立台灣師範大學音樂系學士；東海大學音樂研究所聲樂演唱碩士，以及英國 Roehampton University 合唱音樂教育碩士；現為國立高雄師範大學成人教育所博士候選人。

梁華蓁除了聲樂演唱以及合唱教學，也經常參與音樂創作作品發表、主持及導聆音樂會，並擔任各項音樂比賽評審，亦應邀赴中國、美國及日本等地參與交流演唱；曾任高雄市教育局課程督學、高師大音樂系兼任講師，現為高雄市前鎮國中校長，同時為財團法人罕見疾病基金會合唱團指揮、星光合唱團及高雄室內合唱團聲樂指導。



## 聲樂指導 詹喆君

詹喆君，跨領域歌手，被華盛頓郵報讚為「溫暖甜美令人融化的聲音」。琵琶地音樂院聲樂碩士及歌劇演唱文憑，現任教於樹德科技大學表演藝術系、高應大通識中心，及高師大音樂系，並為「唱歌集音樂劇場」團長。

### 得獎紀錄

【2001 New Voice】國際聲樂大賽亞洲區優勝者，2005 年兩廳院樂壇新秀，琵琶地全額獎學金、主演作品 A Cappella 音樂劇《Miss Taiwan 2014》入選「上海國際藝術節」，原創音樂劇《紐約台客》受邀「大邱國際音樂劇節」。

### 合作對象

安那波里斯歌劇院、夏日歌劇院、巴爾的摩歌劇院、華盛頓國家歌劇院、國家交響樂團、高雄市交響樂團、高雄市國樂團、高雄室內合唱團、蘋果劇團、浣莎文創、新古典室內樂團等。

### 近年演出作品

歌劇《女武神》、《唐喬望尼》、《蝙蝠》、《魔笛》；舞台劇《謊言》《頻率》；宗教作品《彌賽亞》、《莫札特安魂曲》、《榮耀頌》；音樂劇《Miss Taiwan》(北京國際青年戲劇節/巡迴)、《我的公主計畫 1&2》、《Miss Taiwan 2014》A Cappella 音樂劇(中國巡迴)、音樂劇《那些美好的時光》、《阿嬤的歌本》、《紐約台客》。



聲樂指導  
周欣潔

東海大學音樂系研究所、國立台南藝術大學中國音樂系，主修聲樂與民族聲樂，師事湯慧茹教授、陳威光教授；副修藝術行政，師事賴錫中教授。

2002 迄今，於高雄、屏東、台中等地舉辦個人獨唱會共九場，並受「彰化青少年國樂團」、「現代水墨畫會」、「正信佛教青年會」、「梅山文教基金會」、「榮仁基金會」、「伊甸基金會」、「衡山基金會」、「台南知事官邸」、「慕恩室內樂團」等邀請合作多場慈善募款音樂會，溫暖渾厚的嗓音深獲好評。

周君亦曾榮獲由中華民國聲樂家協會主辦之台北中文歌曲大賽專業組參獎、2011 年南海扶輪獎 A 組參獎。2012 年代表東海大學音樂系赴日本名古屋大學、東京音樂大學及德島大學巡迴演出。並參與多部歌劇的演出，如：《費加洛婚禮》、《女人皆如此》、《法斯塔夫》、《波希米亞人》、《蝴蝶夫人》、《魔笛》、《茶花女》、《阿毛與夜訪者》等。現為高雄室內合唱團聲樂指導、漢聲合唱團聲樂指導暨助理指揮、高雄市正義中學音樂教師、高雄市信義國小音樂班合唱團客席指揮、高雄岡山文化婦女合唱團指揮。



## 聲樂指導 林健吉

花蓮縣阿美族原住民男高音，畢業於東海音樂研究所，師事李秀芬副教授，鋼琴及聲樂雙主修，在校時除優異演唱能力外，並擔任數十場的聲樂獨唱會伴奏，目前定居於高雄。

基爾日報 ( Kieler Nachrichten ) 曾評林健吉旅德時期的演唱「他是當晚神秘的明星！輕巧靈活的唱腔和華麗閃耀的頭聲共鳴，是羅西尼歌手的不二人選。」音色柔美時而張力澎湃，擅長莫札特及義大利美聲劇碼，也逐漸觸及浪漫寫實歌劇，呈現舞台上的多樣性風貌，維持優質高貴的演唱；歌劇演出之外亦涉獵精緻優雅的室內樂聯篇歌曲如，美好的歌 ( La Bonne chanson/ G. Fauré )、在溫洛克斷崖 ( On Wenlock Edge/ R.V.Williams ) 等聯篇歌曲裡游刃有餘地唱出詩詞的深刻，並每年定期舉辦藝術歌曲音樂會持續為聲樂藝術推廣不綴。

近年重要演出包括與指揮簡文彬暨 NSO 國家交響樂團之樂劇《指環》，TSO 台北市立交響樂團之歌劇《魔笛》《唐喬望尼》，演唱 NTSO 國立台灣交響樂團歌劇音樂會，由指揮水藍演出旅美華人周龍獲普立茲獎的歌劇作品《白蛇傳》飾許仙，並對位室內樂團暨作曲家李子聲演出跨界現代室內樂歌劇《江文也與兩位夫人》飾江文也，且獲得台新藝術獎提名，2015/16 NTSO 開季歌劇音樂會《茶花女》飾男主角阿佛烈德；2014 年主演歌劇《波西米亞人》展現詩人魯道夫迷情風貌，與國內知名女高音陳妍陵搭檔男女主角展現無懈可擊的演唱，2015 年高雄春天藝術節首檔歌劇《魔笛》飾王子塔米諾，有著莫札特純淨的演唱風格。與長榮交響樂團暨音樂總監葛諾·舒馬富斯指揮《蝙蝠》，詮釋逗趣霸道的風流爵士，今年初繼續合作歌劇《後宮誘逃》。



## 助理指揮 梁聖凱

桃園市人，國立桃園高中、國立中山大學生物科學系畢業，國立中山大學音樂系研究所畢業，主修合唱指揮，師事翁佳芬博士；副修聲樂，師事范婷玉博士。

大學期間接觸合唱音樂，修習音樂系指揮法及合唱類相關課程，亦接受國內、外合唱指揮 Gábor Hollerung、Theodora Pavlovitch、Brady Allred、Gary Seighman、陳麗芬指導。曾擔任教會詩班、國立中山大學附屬國光中學合唱團指揮，中山音樂學系合唱團助理指揮；現為中山大學颯韻合唱團、陸軍官校黃埔合唱團、中正國防預備幹部學校合唱團、小港國中合唱團指揮，七賢國小音樂班合唱教師，高雄室內合唱團助理指揮與男高音團員。



## 打擊 張原碩

畢業於國立中山大學音樂系敲擊樂演奏組暨音樂研究所，主修管弦樂指揮。敲擊樂由吳思珊老師啟蒙，曾師承黃堃儼、韓立恩、鄭翔夫、吳國瑄等老師。指揮師承楊仁傑教授。曾任國立中正大學弦樂團指揮，並多次為高雄市交響樂團及附設青少年交響樂團撰寫音樂會樂曲解說。

現任薪傳打擊樂團專任團員暨執行製作、財團法人天臺交響樂團指揮、國立旗美高中管樂團指揮暨擊樂指導、高雄市新光國小弦樂團指揮、屏東縣里港國中、南州國中擊樂指導、無限可擊打擊樂團首席、菲特打擊樂團團員、德新室內樂團團員、高雄市管樂團團員、高雄市交響樂團協演人員。



作曲家

周鑫泉

Dr. Jenny H. Chou

周鑫泉老師，生於臺北、長於臺北、祖籍江蘇金壇的臺灣人。國立臺灣師範大學音樂系畢業，美國波士頓大學鋼琴、大鍵琴演奏雙碩士，並取得波士頓大學藝術學院早期音樂演奏博士。曾任教臺北市仁愛國中、美國哈佛大學、波士頓大學。亦曾在愛默森學院 (Emerson College)、以馬內利學院 (Emmanuel College) 擔任合唱與戲劇伴奏，以及 'In Choro Novo' 合唱團伴奏與駐團作曲家。

周老師旅美期間曾連續多年獲得波士頓大學藝術學院最高榮譽「傑出學者獎」(CFA Dean's Scholar)，以及音樂季 'Music in the Park' 傑出伴奏等獎項。並於波士頓大學巴洛克樂團及新英格蘭歌劇院擔任大鍵琴及鋼琴師。此外，周老師並曾是波士頓交響樂團檀歌塢合唱團團員 (Boston Symphony Orchestra Tanglewood Festival Chorus)。又經常受邀參與音樂會、音樂季與舞台劇演出。周老師常年在美國從事合唱音樂教育。曾長達十二年於美國麻州 Weston High School 擔任合唱助理與伴奏。現於多所波士頓和布魯克蘭學校從事音樂教育，並任波士頓兒童合唱團 (Boston Children's Chorus) 和 Weston Community Chorus 排練指導及鋼琴伴奏。

周老師經常受邀委託創作，在美或在臺發表多首合唱曲、獨唱作品及編曲。如《Old Irish Blessing》、《The Lake Isle of Innisfree》、《Do Not Stand at My Grave and Weep》、《O Come, O Come, Emmanuel》、《雪花的快樂》、《我不知道風是在哪一個方向吹》、《偶然》、《去罷》、《難得》、《答案》、《珍妮的辮子》、《昨夜妳對我一笑》、《城南送別》、《我記得(西風的話)》、《望春風》、《聽泉》、《萍聚》、《再別康橋》等，皆為音樂會上膾炙人口的作品。

## 偶然

詩 / 徐志摩 曲 / 周鑫泉

這首詩題極具虛無飄渺感覺的《偶然》，向來是我所深愛的徐志摩詩闕。年少時讀此詩，特別喜愛詩句間的飄逸風格。在字句中雖常感嘆人生萍水相逢的無奈，但總為那淡淡的瀟灑纏綿而感動。然而隨著年歲增長，再讀此詩，詩詞本身對於美好、純真與真情的體會與珍惜，在在呼應著自己人生多少的理解與經歷。就是因為詩句中所隱釋的淡定灑脫，還有整首詩在形式構造與音韻格律上的工整對稱，加以音節長短錯落所帶出的頓挫趣味，遂成為我譜寫此曲的吸引與動力。

這闕徐志摩寫於 1926 年 5 月的《偶然》，原是他與陸小曼所合寫的劇本《卞昆岡》中第五幕裏老瞎子的唱詞。全詩分為兩節，每節五行，總共十行詩句。徐志摩在上下節重複採用英詩中五行節詩的 Limerick 格體。其中每一節的第一、二、五句押一韻，而第三、四句則押另一韻，兩節皆依 aabba 的方式押韻。不過，在《偶然》這首詩裡，徐志摩特別讓上下兩節分押不同的韻。

在這份混聲四部合唱曲裡，猶如天際飄搖浮雲的鋼琴伴奏，行雲流水地貫穿全曲。淺唱低吟間，我特別以樂曲結構來呼應徐志摩的《偶然》所沿用的 Limerick 格體：除了賦予音樂段落 'A' 給《偶然》這首詩的上節五行詩句之外，下節的五行詩句則以另一音樂段落 'B' 來表達。於是，整首曲子的樂曲架構遂以 AABBA 的曲式呈現。此外，我又讓 'A' 與 'B' 採用不同的調性。一則用以突顯整首詩的內容充滿「二元對立」式的張力與情懷，同時也以此來反應《偶然》上下詩節分押不同韻的現象與狀態。整首曲子最後結束於聲部字尾輪流收韻，隨著鋼琴分解和絃音程漸行漸遠，樂曲最終也『消滅了蹤影』。

文 / 周鑫泉

我是天空裡的一片雲·  
偶爾投影在你的波心——  
你不必訝異·  
也無須歡喜——  
在轉瞬間消滅了蹤影。

你我相逢在黑夜的海上·  
你有你的·我有我的·方向；  
你記得也好·  
最好你忘記·  
在這交會時互放的光亮。

## 祈禱詞、盼望 選自《席慕蓉詩三首》 詩 / 席慕蓉 曲 / 周鑫泉

席慕蓉是台灣近代重要的詩人、散文家及畫家。1981年出版第一本詩集『七里香』，出版後引起轟動，數年後再出版第二本詩集『無怨的青春』。迄今已出版七本詩集及十本散文集。席慕蓉的詩陪伴著台灣好幾代的年輕人在青澀歲月中的成長，是許多人年少歲月裡共同的記憶與安慰。《席慕蓉詩三首》採用詩人早期的詩作，雖是以少女的角度書寫，然而文字婉約與細膩，早已讓情懷超越了時間與年齡的限制。情感豐沛的周鑫泉老師將席慕蓉的文字與音符結合，在其樂曲中就彷彿一幅幅美麗的風景娓娓開展在耳畔。本次演出選唱其中兩首〈祈禱詞〉與〈盼望〉。

〈祈禱詞〉全曲分為三段，第一段述說對於生命的無奈，第二段是對上主的祈求，第三段則表達生命短暫，如果一輩子都只有那麼一次機會達成願望，莫過於追求刻骨銘心的愛情與回憶。周鑫泉老師用娓娓道來的方式呈現第一段詩詞對生命的哀嘆，第二段改變了拍號以及速度，並在每個聲部做出和聲變化，將速度緩了下來，希望上主能聽清楚她的祈求。第三段的最高潮就是「永遠記得我們曾經相愛的事」，也是整首詩詞最後、最渴望的請求。

〈盼望〉一曲所欲傳達的主要意念為「我盼望的也不過就只是那一瞬」，那一瞬的愛很短暫，別離後卻要用一生來回首。席慕蓉用濃烈的方式表達對愛情無悔的付出，「一生」和「一瞬」象徵了巨大的時間反差，以音符的實質呈現；用梔子花來暗喻青春年華，讓詩詞顯得更美麗。周鑫泉老師在句子中重要的詞句都重複了一次，第二段旋律轉換成甜蜜的氛圍，描述對愛的盼望，也用音樂來表達「相遇」與「別離」的對立。整首曲子使用了許多「二元對立」的元素，讓情緒隨著音樂起伏，留下最美好的那一瞬。

### 祈禱詞

我知道這世界不是絕對的好  
我也知道它有離別 有衰老  
然而我只有一次的機會  
上主啊 請俯聽我的祈禱

請給我一個長長的夏季  
給我一段無瑕的回憶  
給我一顆溫柔的心  
給我一份潔白的戀情

我只能來這世上一次 所以  
請再給我一個美麗的名字  
好讓他能在夜裡低喚我  
在奔馳的歲月裡  
永遠記得我們曾經相愛的事

### 盼望

其實 我盼望的  
也不過就只是那一瞬  
我從沒要求過 你給我  
你的一生

如果能在開滿了梔子花的山坡上  
與你相遇 如果能  
深深地愛過一次再別離

那麼 再長久的一生  
不也就只是 就只是  
回首時  
那短短的一瞬



作曲家  
**陳永華**

陳永華 1972 年至 1974 年入讀羅富國教育學院。1974 年至 1975 年，於柏立基教育學院進修。1979 年，畢業於香港中文大學音樂系獲文學士銜，並考獲倫敦聖三一音樂院作曲院士文憑。1980 年至 1985 年連續五年獲大英國協獎學金赴加拿大多倫多大學深造，獲音樂碩士及博士銜；並獲德國交流部獎學金參加 1986 年達木斯達現代音樂夏令班。1986 年至 2006 年間任教於香港中文大學音樂系，為音樂（講座）教授，並出任該系系主任超過十年。2007 年陳永華教授任職於香港大學專業進修學院，現任其人文及法律學院總監暨創意及表演藝術中心總監。

陳永華是一名多產的作曲家，除了管弦樂、室內樂及合唱曲創作，當中亦有詩歌、兒歌、話劇及電影音樂；陳的八首交響曲，其中七首由雨果製作有限公司出版；由香港小交響樂團，香港中樂團及俄羅斯的兩隊交響樂團灌錄唱片。

陳氏獲獎無數，當中包括 1981 年美國「國際雙簧協會作曲比賽首獎」、1988 年日本「入野義郎紀念獎」、香港藝術家聯盟頒贈「1991 作曲家年獎」、1992 年度香港十大傑出青年、香港作曲家及作詞家協會「1997 本地正統音樂最廣泛演出獎」及「2004 及 2007 最佳正統音樂作品金帆音樂獎」。

陳氏為香港管弦樂團首位駐團作曲家，曾指揮該團首演他的第五交響曲《三國誌》、第六交響曲《九州同》及其他管弦樂。他亦曾指揮香港中樂團於 2004 年首演其第七交響曲《長城》，及於 2007 年首演他為管風琴、合唱及香港中樂團創作的第八交響曲《蒼茫大地》。演出陳作品的樂團有美國克諾斯四重奏、倫敦火焰樂團、俄羅斯聖彼得堡交響樂團以及阿根廷、澳大利亞、加拿大、中國大陸、德國、匈牙利、義大利、日本、韓國、波蘭、羅馬尼亞、新加坡、斯洛維尼亞、西班牙、瑞士、台灣、英國及美國等地的樂團。

## 醉夢

詞 / 吳瑞卿 曲 / 陳永華

《醉夢》是應台北室內合唱團陳雲紅總監的邀請而創作。我是先找詞人吳瑞卿博士商討，請她寫一些和中華文化有關的詩。我同時又想到李白的「草書歌行」中的幾句：

少年上人號懷素，草書天下稱獨步。  
墨池飛出北溟魚，筆鋒殺盡中山兔。  
八月九月天氣涼，酒徒詞客滿高堂。  
牋麻素絹排數廂，宣州石硯墨色光。  
吾師醉後倚繩牀，須臾掃盡數千張。  
飄風驟雨驚颯颯，落花飛雪何茫茫。

吳瑞卿博士也很喜歡這首詩，就啟發了她的《醉夢》。

我對詞中的意境很有同感，就寫了這首曲。曲開始時有一點神秘感，疑幻疑真。晨曦露潤則帶來一點曙光，後面一段醉後與劉伶慨嘆月有陰晴而青山綠水，卻恆古常新！古人今人，所見略同！

文 / 陳永華

昨辰歸路星如雨，風滿袖，拂流螢。  
挽轡乘風御天馬，飲蘭澤，棲雲林；  
回首濛鴻煙雨散，蓬萊仙子半含嗔。  
敢問青山胡酩酊，何以偏笑我多情？

晨曦露潤花點翠，蜂旋蝶舞不干卿；  
如湯沃雪古來事，飛鴻過盡了無影。  
幕天席地嘗千醉，舉觴滿酌邀劉伶；  
古人江月今照我，圓缺恒常遠山青。



## 作曲家 石青如

石青如來自一個音樂家庭，四歲由父親啟蒙學習小提琴，七歲接觸鋼琴。早期的音樂學習過程中已展現相當的音樂天份，以全國榜首進入第一志願國立台灣師範大學音樂系。師大音樂系畢業後獲獎學金赴美深造，於波士頓大學雙主修作曲及鋼琴演奏，並擔任大學部與研究所助教。隨後進入紐約市立大學作曲博士班，師事普立茲音樂獎得主 David Del Tredici 及作曲系主任 David Olan。曾擔任台灣晨曦音樂出版公司特約作曲家，出版《台灣風情之幻想曲—夢河》、《大家來拉小提琴》等數十集樂譜及 CD 有聲教材。並以《台灣風情畫》音樂專輯獲得行政院金鼎獎（現：傳藝金曲獎）最佳編曲獎，受邀至總統府接受表揚。由福爾摩沙合唱團發行的合唱專輯《土地的歌》入圍 2017 年傳藝金曲獎最佳藝術音樂專輯、作詞、作曲、詮釋、製作、錄音等六個獎項。

作品包括獨奏、獨唱、室內樂、合唱音樂及管絃樂等。風格涵蓋廣泛深情流暢，兼具古典與現代、藝術與通俗之美。尤擅長以台灣傳統的音樂素材融入作品，投入對母土台灣的熱情，做最真摯的詮釋。重要作品包括《破曉》鋼琴小提琴雙協奏曲、《那些天 蔣渭水在牢裡》清唱劇、《土地的歌》無伴奏合唱組曲、《生命的頌歌》鋼琴三重奏、《是春天為我們開門的時候》鋼琴三重奏、寫給小提琴與鋼琴的《台灣幻想曲》《新生》以及《青春》豎笛五重奏、《金色的詩歌》弦樂重奏等，發表於在美國主要城市如紐約、波士頓、舊金山、西雅圖等；德國柏林、斯圖加特；加拿大、新加坡、日本及台北國家音樂廳、各縣市文化中心等。影響所及，除了成為音樂會的熱門曲目，在海外更是大受歡迎。也經常受邀舉辦音樂講座，分享創作心得，是當代台灣最活躍的作曲家之一。

## 世界恬靜落來的時

詩 / 向陽 曲 / 石青如

溫婉的情詩。曲子一開始以德布西〈阿拉貝斯克〉作為開場，曲終也用〈阿拉貝斯克〉的結尾做收尾。人聲第一個樂句的下行音程，呼應著詩句中“落”字，隱喻著夜晚沉靜，大地歸於平靜的意象。

世界恬靜落來的時  
就是思念出聲的時  
窗仔外的風陣陣地噓  
天頂的星閃閃啊熾  
世界恬靜落來的時  
我置醒過來的暗暝想起著你

我置暝未去的暗暝想起著你  
想起咱牽手行過的小路  
火金姑舉燈照過的田墘  
竹林、茫霧和山埔  
猶如輕聲細說的溪水  
世界恬靜落來的時



## 作曲家 吳多才

吳多才自 2002 年擔任新加坡南洋藝術學院作曲教授，同時身為新加坡首屈一指的作曲家。創作多元，包含了為合唱團、管樂團、室內樂、乃至大規模管弦樂所寫的作品，吳多才作曲風格融合了東南亞華人特色以及西方傳統。

博士學位受到 Charles Hoag 博士的指導，同時向 James Barnes 學習管弦樂配器與管樂團編曲。在堪薩斯大學攻讀博士學位時，吳多才於 2001 和 2002 年以傑出學生作曲家榮獲 Anthony Cius 獎。

在前往美國求學之前，吳多才在新加坡已是知名的音樂家，帶領數個管樂隊與合唱團。自 1990 年代，他的合唱作品多次在新加坡首演，並在許多國家贏得多個國際比賽，包含奧地利、巴西、德國、希臘、中國、印尼、香港、台灣、馬來西亞、和美國等地。曾接受的委託創作邀約包含新加坡交響樂團、新加坡青年合唱團與譚秀英老師、新加坡國家青年管弦樂團、新加坡國家藝術協會、香港拔萃男書院與女書院、香港表演藝術學院等團體與組織，最近的委託創作首演是為新加坡交響樂團所寫的管弦樂曲《盛開》，以及為愛樂室內合唱團所寫的《陽關三疊》。

## 大風歌

曲 / 吳多才 Zachariah Goh 打擊 / 張原碩

《大風歌》是由香港拔萃男書院所委託，於 2012 年創作完成。歌詞出自項羽、虞姬、劉邦從不同角度所寫下的詩作，每首詩訴說著各自不同的故事。在項羽的〈垓下曲〉中，以男聲合唱團為主體，描繪了英雄的精神不死，以及他對虞姬從未止歇的愛。〈和項王歌〉的歌詞表現出了虞姬對她的丈夫項羽的忠心，她哀嘆著如果丈夫死於垓下，她也沒有活下去的意義。最後的〈大風歌〉，描寫劉邦勝利自稱為帝之後，對於結拜兄弟項羽之死的懊悔；在史書的紀載中，當劉邦哭著追思項羽時，青年男女們唱出了這首歌。

我用了極為自由的手法表達歌詞，展現史詩故事中的愛情、忠誠、自豪、與追悔。整首樂曲的情緒交織在合唱多彩繽紛的線條中，寄望將不同角色的性格栩栩如生地呈現。

文 / 吳多才

### 垓下曲

力拔山兮氣蓋世 時不利兮驍不逝

### 和項王歌

漢兵已略地 四方楚歌聲  
大王意氣盡 賤妾何聊生

### 大風歌

大風起兮雲飛揚 威加海內兮歸故鄉  
安得猛士兮守四方



## 作曲家 王明哲

1955 年生，屏東縣車城鄉人，常年戮力於台灣本土歌謠創作；他寫政治、寫社會議題，也寫環保、寫鄉土人情其中有多首作品列入學校教材。經常受邀於清華、高醫、成大.....等各大專院校演唱。

### 得獎紀錄

- 1995 與鳳飛飛合作「思念之歌」專輯 1996 「海洋國家」專輯作曲（本曲是台灣首次民選總統彭明敏的選戰主題曲）
- 1998 榮獲全美台灣人權音樂奉獻獎
- 2000 與李靜美合作「阮若想起」，入圍金曲獎
- 2003 文化總會第一屆「台灣之歌」徵選《白蘭花》獲優選獎
- 2005 文化總會第二屆「台灣之歌」徵選《台灣》獲選特優

## 台灣

詞曲 / 王明哲 編曲 / 黃俞憲

本曲〈台灣〉於 2008 年文化總會第二屆「台灣之歌」徵選活動中獲得特優，隨後由詹宏達改成混聲四部合唱及管弦樂團伴奏，在當時文化總會秘書長陳郁秀監製下，收錄在《台灣之歌》第二集。

2013 年，台大合唱團委託作曲家劉新誠重編合唱與管弦樂，首演於夏季五十周年音樂會《慶—徠迴五十》，大受好評。隨後，2014 年再度委託黃俞憲將之重新改編成混聲四部與鋼琴，即為此版本。

台灣是生咱的所在  
感念感恩在阮心內  
付出情意付出愛  
代代花蕊代代栽

台灣的四邊攏是海  
青山綠水隨阮來  
美麗山河咱所愛  
毋通乎人來破壞

台灣突出中央山脈  
峰峰相連插入雲內  
玉山阿里到奇萊  
這是命根的所在



## 作曲家 萬益嘉

萬益嘉於臺灣基督長老教會臺南區的教會之一擔任音樂總監，並任教於臺南神學院與長榮大學。身為音樂教育家，他教授合唱指揮、作曲、合唱文學、音樂與禮拜等；他亦同時擔任數個合唱團及音樂團體的合唱藝術總監。做為臺南西拉雅文化協會的音樂及語言顧問，他透過教學、講座與出版品幫助西拉雅族復興其傳統語言，而其對西拉雅傳統文化的度藏及譜寫之音樂作品更是推廣西拉雅文化之典範。

數年前，萬益嘉的作品「諾亞方舟」---- 以西拉雅語及傳統音樂譜寫的音樂劇，由時常於台灣各地演出的知名西拉雅人聲樂團 Onini 演出。在最近出版的新專輯「西拉雅妳去了何處？」中，有兩首曲子於 2012 年入圍金曲獎最佳演唱及最佳作曲。他對西拉雅族的重大貢獻是編纂了於 2008 年出版的西拉雅詞彙初探。此部字典如今成為沉寂了將近二百年的西拉雅語復興的重要基礎。而最近，他參與共同撰寫之西拉雅語教學用書更榮獲國家出版獎。

身為一名作曲家，萬益嘉定期為影視編寫、創作合唱曲；他所編寫的讚美詩已收入最近出版的臺灣基督長老教會新聖詩。另外，他已出版的作品包括臺灣民歌編曲作品、合唱音樂以及西拉雅民歌錄音專輯。他的音樂作品在國內及國際舞台均有演出。

## 愛灑落在美麗的土地上

曲 / 萬益嘉 Edgar Macapili

本曲為受到高雄市政府委託創作而寫，為了紀念 2009 年八月莫拉克風災的受難者。歌詞是由我的女兒萬盈穗 Eucharis Talavan 所寫，並經她母親萬淑娟 Uma Talavan 略做修改，歌曲最初是由高雄市民族大愛國小和巴楠花部落小學演唱並錄音。

為了捕捉受到不幸風災的所帶來的悲傷，此曲寫在 D 小調上。副歌歌詞「愛灑落在美麗的土地上」最後重複了四次，強化了帶有希望的拱形主題。雖然歌詞主要是中文，一句意義為「彼此相愛」的短句，以閩南語（互相疼惜）、西拉雅語（mavagango）、英語（love）和布農語（mado）唱出，再加上運用了魯凱族的旋律，象徵了各族群在風災中皆有受難。樂曲開頭和結尾運用雨聲棒的聲響，表現了豪雨和湍流。魯凱族旋律動機在最開頭的八小節和結尾的四小節以「獨唱 - 合唱」的領唱方式，傳達了台灣原住民音樂樣貌。

藉由此曲，希望我們更能領會他人所遭受到的不幸，並將這些故事轉化為全世界的撫慰、希望、與愛。

文 / 萬益嘉

生命洪流一波一波·推著我走  
風雨之中踽踽獨行·彷彿被遺落  
不敢回想那時的灰·抬頭看·  
驚覺自己如此渺小天那麼高！  
怎麼能在同一片天空之下堅忍不拔！

愛撒落在淚水流經之處  
愛讓愛綻放勇氣直到重生  
擁抱自己的傷口淚水流落

不能領悟的痛·誰能告訴我？  
雖然一次又一次重覆悲傷  
但你的手如此溫暖天這麼寬厚  
向前邁開步伐  
因為有你與我同在

愛撒落在美麗的土地上  
愛讓愛閃亮希望直到永遠

互相疼惜·mavagango, Love Mado !  
揮汗走過·就算風雨我能站立



作曲家  
**林京美**

林京美活躍於北美洲、歐洲、亞洲、澳洲，近年屢獲國際獎項，包括美國國家作曲協會 (NACUSA) 作曲比賽首獎、21 世紀音樂作品首獎、New Music on the Block 創作首獎、ASCAP Morton Gould 作曲獎、國際女作曲家協會 Libby Larsen Prize 榮譽獎、美國密尼蘇達交響樂團作曲比賽榮譽獎、台灣教育部文藝創作獎、中國三川獎。近年作品受邀演出於美國底特律交響樂團新音樂樂展、美國水牛城愛樂樂團作曲家樂展、美國作曲家交響樂團新音樂樂展、北美薩克斯風雙年展、美國中西部作曲家樂展、Aspen 音樂節、Bowdoin 音樂節、美國女作曲家音樂節、亞洲作曲家聯盟音樂節、亞洲雙簧音樂節、韓國 Nong Project、臺灣國家交響樂團 2014-15 開季音樂會、國立臺灣交響樂團—傳統與傳承、臺北市立國樂團—暹羅風韻、吳珮菁 Wonderland 六根琴槌木琴獨奏會、余光中詩歌講座音樂會、關渡藝術節、國立中正文化中心—啟動台灣的聲音等。合作的指揮家包括指揮大師 Leonard Slatkin、呂紹嘉、Fusao Kajima、Teddy Abrams、Ron Spigelman、Robert Franz、Paul Phillips、瞿春泉、張佳韻、翁佳芬等。作品由 Apple iTunes Store、Blue Griffin Recording、國立臺灣交響樂團、財團法人音契文化藝術基金會、高雄室內合唱團等出版發行。

林京美也積極參與鋼琴與管風琴演出，曾與 OSSIA 新音樂合奏團、密西根大學新音樂合奏團、音契合唱管絃樂團、臺北藝術大學絃樂團等合作，也為金穗獎布農族紀錄片《聽霧鹿在歌唱》及國立臺灣科學教育館多項展覽鋼琴即興創作配樂。同時投身於音樂教育，受邀至國立臺灣交響樂團、國立臺灣師範大學音樂研究所、國立高雄師範大學音樂研究所、國立臺東大學音樂學系、臺灣大學 EMBA 合唱團等演講。

林京美為美國密西根大學 (University of Michigan—Ann Arbor) 作曲博士，美國羅徹斯特大學伊士曼音樂學院 (Eastman School of Music) 作曲碩士，國立臺灣師範大學音樂學系學士。留美期間獲全額獎學金、優秀國際學生獎學金及台灣教育部專案培育菁英留學獎學金，並教授大學部課程。曾兩度獲全額獎學金受邀參加美國 Aspen 音樂節。作曲師事美國普立茲獎得主 William Bolcom、麥克阿瑟天才獎得主 Bright Sheng、Evan Chambers、David Liptak、Ricardo Zohn-Muldoon、金希文教授。目前為國立臺北藝術大學音樂學系理論作曲專任副教授。

## 西子灣在等你

詩 / 余光中 曲 / 林京美

高雄西子灣的迷人景緻蘊育著人文薈萃的文化氛圍，詩人余光中教授為中山大學寫下新詩《西子灣在等你》，詩中所描述的西子灣山海美景，是莘莘學子們盡情揮灑青春及創意的舞台，樂曲《西子灣在等你》展現出西子灣的壯闊與美麗，曲末呢喃地召喚著學子們到來。

《西子灣在等你》由高雄室內合唱團委託創作，於 2017 年 7 月 28 日由翁佳芬老師指揮高雄室內合唱團，於高雄市大東文化藝術中心演藝廳首演。

文 / 林京美

海峽浩蕩是前景  
壽山巍峨是後台  
日月與眾星是大壁畫  
更有長堤舉起了燈塔  
把七海的巨舶都迎來  
這壯闊的舞台正等待  
一位主角來演出  
天風與海潮都在呼喚  
美麗的預言正在等待  
來吧，西子灣 等你到來



作曲家

## 李子聲

李子聲 1965 年生於台北市，四歲起習鋼琴，九歲進入台北市福星國小、南門國中、國立臺灣師大附中等校首屆音樂資優教育實驗班。高中起主修理論作曲，1988 年畢業於國立藝術學院音樂系（現名為台北藝術大學）。服役兩年後赴美，獲波士頓大學作曲音樂碩士、賓夕法尼亞大學作曲博士學位，並為哈佛大學交換學人。作曲專業師事盧炎、潘皇龍、Theodore Antoniou、Lukas Foss、Richard Wernick 及 George Crumb 等教授。

大學期間，隨傳統藝術大師孫毓芹、侯佑宗、楊傳英等學習古琴、京劇鑼鼓、及戲曲唱腔等，因而於探索現代音樂創作風格聲響中，受到中國傳統音樂藝術菁華之滋養；並修習韓國鑽教授世界音樂等課程，豐富文化視野。其作品涵蓋中、西器樂、聲樂之室內樂、獨、合奏唱等各類型，曾在美、加、波、荷、德、法、奧、丹、紐、日、韓、泰、新及京、滬、榕、廈、港等地之音樂節中演出。早年作品小協奏曲《湖》(1986) 即獲當年亞洲作曲家聯盟音樂節「入野義朗作曲紀念獎」與獎金廿萬日幣，國際評審團總評此曲：「作曲結構完整，整合中西樂器的構思頗富創意。技法看似傳統，實具新意，看似不安、實為安定」。

女高音與室內樂《亡國詩一》(1992) 為李子聲代表作之一，曾在華沙、巴黎、紐約、東京、威靈頓等世界十餘城市演出。長笛協奏曲《上台·下台》(1996) 受邀至「上海之春」及「華沙之秋」音樂節中演出，獲得熱烈回響。近作《無 II》(2011) 由呂紹嘉指揮國家交響樂團首演於「2014 台灣國際藝術節」；室內樂歌劇《江文也與兩位夫人》於 2013 年 11 月首演於臺北新舞臺，獲臺新藝術獎季提名，與日本古典音樂雜誌 MOSTLY Classic 專文報導，並於 2014 年「台南藝術節」、新竹等地巡演，由公視表演廳錄影全省公播兩次。

李子聲的合唱作品除早年具前衛與實驗性之無歌詞無伴奏合唱曲《遠離蘆洲》(1988) 外，多以古典詩詞入樂：三首蘇軾詞的《水調歌頭》(1989)、《念奴嬌》(1994) 與《水龍吟》(2009)，以及無伴奏合唱曲歐陽修詞的《三首蝶戀花》(2006)。如同其創作的獨唱曲一樣，李子聲相當注重中文語韻的表現，自許為繼承黃自、劉雪庵等前輩對中文歌曲的藝術化的成就，此外亦注重合唱曲各聲部的自主性與和聲性，以及與中文語韻的協調。

李子聲先後任教於國立中山大學音樂系、交通大學音樂所，曾任兩屆中華民國現代音樂協會理事長，並於 2012 年創辦「臺北國際現代音樂節」並擔任藝術總監。

## 只為了一首歌 — 長春赴瀋陽途中

詩 / 余光中 曲 / 李子聲

《只為了一首歌—長春赴瀋陽途中》合唱曲中引用數首名曲曲調或動機。樂曲一開始沈重的三連音動機，靈感來自馬勒升C小調第五號交響曲第一樂章開頭小號宣示般（fanfare）的曲調，代表「最深的痛處」，並於88小節鋼琴刻意的奏出「那如小號般地」（quasi “Das Trompete”），而此三連音動機更是透徹發揮於本曲最高潮處「只為了一首歌搥打著童年 搥在童年最深的同處」。

曲中很自然地使用到《長城搖》的曲調，呈現「歌中歌」的趣味，以及橫跨時空之感。而在唱到「遼河、松花江」時，更是刻意引用抗戰名曲《松花江上》中最感人的一段曲調「九一八、九一八，從那個悲慘的時候」。此合唱曲另一重要樂念為模擬南管音樂「支聲復音」（Heterophony）的風格，代表南方集詩人祖籍泉州。

綜觀《只為了一首歌》融合了大江南北的音樂與戲曲風格，並運用西方調性與轉調和聲變化，與各種聲部織體如單音齊唱、主音和聲、模仿對位等等，成為一首長達近十七分鐘，結構龐大且嚴密，動人之歌。

《只為了一首歌—長春赴瀋陽途中》提獻給「詩人」與童年有著最深痛處的世代。

關外的長風吹動海外的白髮  
蕭蕭，如吹動千里的白楊  
我回到小時的一首歌裡  
「萬里長城萬里長  
長城外面是故鄉……」  
慷慨的后土，十二億人的糧倉  
兩面的玉米田延伸到曠遠  
高速路的分髮線激射向天邊  
為何我竟然逆風南下呢？  
我應該順著歌謠的方向  
盧溝橋、秦皇島、山海關  
鐵軌壓榨著枕木的沉痛  
從南邊，從抗戰的起點來到瀋陽  
只為了一首歌搥打著童年  
搥在童年最深的痛處  
召魂一般把我召回來  
來夢遊歌裡的遼河、松花江  
關外的長風吹海外的白髮  
蕭蕭，如吹動路邊的白楊



作曲家  
**李思嫻**

美國加州大學洛杉磯分校 (UCLA) 理論作曲博士，國立中山大學音樂學系副教授，曾獲該校優良教學及傑出教學獎。於致力音樂理論與創作應用教學之外，亦積極嘗試各種形態之音樂創作，包括音樂會藝術音樂，劇場音樂，及商用音樂等。作品兼具學術思考與直覺美感，編制型態從展技獨奏至龐大樂團，語彙使用傾向跨界多元。其為中山大學駐校樂團「巴洛克獨奏家樂團」編曲製作之《璀璨·西·灣》曾入圍 2007 年金曲獎最佳跨界類專輯，《童話·童畫》入圍 2010 年傳統藝術類金曲獎最佳編曲人獎。

## 蒼茫時刻

詩 / 余光中 曲 / 李思嫻

從滿天壯麗霞光到滿海閃爍餘光，從溫暖唯美黃昏到孤獨蒼茫時刻。這首詩作栩栩如生的描繪著落日時刻的海面，綴上晚留不住的離船，深刻感受這景象是生命的常態，以合唱聲部的累積堆疊及漸次消逝，加上伴奏流動的音樂與和聲的色彩，表現了夕陽消逝。

溫柔的黃昏啊唯美的黃昏  
當所有的眼睛都向西凝神  
看落日在海葬之前  
用滿天壯麗的霞光  
像男高音為歌劇收場  
向我們這世界說再見  
即使防波堤伸得再長  
也挽留不了滿海的餘光  
更無法叫住孤獨的貨船  
莫在這蒼茫的時刻出港



作曲家  
**劉聖賢**

參見駐團作曲家介紹

## 江蕙組曲

編曲 / 劉聖賢

江蕙是台語歌壇中的傳奇人物，曾經連續四屆獲得金曲獎最佳台語女歌手獎，前後總共獲頒 13 座金曲獎獎座。作詞人李坤城表示：「台灣近代三大巨星，即鄧麗君、鳳飛飛與江蕙」，可見江蕙小姐的歌唱作品與許多台灣人息息相關。此次為高雄室內合唱團編寫江蕙組曲，本人挑選了包括「風吹的願望」、「傷心酒店」、「落雨聲」、「苦酒的探戈」以及「感情放一邊」等五首曲子，選曲是考慮了音樂風格、調性、節奏類型、速度變化等因素，並且為了演出的音樂張力效果做了曲目順序的編排。

談及江蕙小姐的歌曲對我們有何意義？從江蕙小姐四十幾年的歌唱生涯說起，她的有聲出版品從類比時代的黑膠唱盤、卡式錄音帶到數位時代的 CD 鐳射光碟與數位串流音樂，都有她的作品。許多歌曲被傳唱，受喜愛的族群包含了老、中、青，甚至連年紀幼小的孩童也能朗朗上口幾句經典旋律。雖然江蕙小姐的歌唱作品中，有許多歌詞講述的內容是涉及愛情，但近十幾年來的作品開始表達一些與親情、友情相關的人事物，觸及人心。

高雄室內合唱團指揮張成璞表示，雖然乍看每一首歌曲的曲名甚是陌生，但聆聽過旋律之後就立即被觸動心靈，可見江蕙小姐歌曲的魔力。本人編寫江蕙組曲的用意在於，一場合唱音樂會的曲目內容應該可以包羅萬象，期盼大家聆聽不同類型的藝術音樂之外，也能欣賞較為親切的通俗歌曲，同時也希望閩南語歌曲的曲目在音樂會的節目設計中能有更多的數量與選擇。

文 / 劉聖賢

## 風吹的願望

無風的時候你寫一張批  
甲心內的話講出乎我知  
內面有你的笑容  
有你的目屎 也有你純情的愛

有風的時候你牽一條線  
惦惦甲另外那邊交乎我  
牽到你就不孤單 我的心情你知影  
風吹來一陣一陣的運命

你是一隻飛來飛去的風吹  
親像鳥仔快樂隨風自由飛  
你有時高有時低

尚驚有一天無小心打斷線  
伴到你飛過一山又一山  
牽到你飛過一嶺又一嶺  
有一天你會看遍這個花花世界  
甘是你放底心內的願望

## 傷心酒店

冷淡的光線 哀怨的歌聲 飲酒的人無心晟  
世間的繁華 親像夢一攤 也是無較詛  
暗淡酒店內 悲傷誰人知 痛苦吞腹內  
一杯擱再來 你若有瞭解 甬問阮對叨位來

不願講出來 鬱卒放心內 感情失落的無奈  
苦苦塊等待 還是等無愛 需情的對待  
多情的世界 找無真情愛 引阮心悲哀  
有愛也罷 無愛嘛快活 今夜伴阮氏孤單

## 落雨聲

落雨聲 哪親像一條歌  
誰知影 阮越頭嚙敢聽  
異鄉的我 一個人起畏寒 寂寞的雨聲 捶阮心肝

來到故鄉的海岸 景色猶原攏總無變化  
當初離開是為啥 你若問阮阮心肝就疼

人孤單 像斷翅的鳥隻  
飛袂行 咁講是阮的命  
故鄉的山 永遠攏站置遐 阮的心晟只有講乎山來聽

你若欲友孝世大嘸免等好額  
世間有阿母惜的囡仔尚好命  
嘸通等成功欲來接阿母住 阿母啊 已經無置遐  
哭出聲 無人惜命命

## 苦酒的探戈

探戈 欲跳甲直東時 酒苦 嘛著愛倒乎啗  
有誠意 滿滿一杯飲落去 哪目屎汀  
就當做無看見 天天醉甲半死  
講為著渡時機 嚙知為什麼  
夜夜假情假愛嘴笑目暘甜  
愈活愈無趣味 啊 是什麼  
乎阮心情 漸漸麻痺 只有今日 無過去

## 感情放一邊

惦這款世間 行踏感情放一邊 同情無同情 嘛是自己的前程  
會放在目暘內的悲哀真正深 想欲講 三兩句腳手軟  
人講這款人這世人的命親像一隻風吹 明哪早 不知欲往叨位飛  
我講這款人這世人的愛比人什麼卡多 無人欲 就放塊心肝底  
人講這款人這世人的命親像一隻風吹 明哪早 不知欲往叨位飛  
我講這款人這世人的愛比人什麼卡多 無人欲 就放塊心肝底

# 演出人員

## 一團

指揮：張成璞

助理指揮：梁聖凱

鋼琴：許滄芳

團員名單（加底線者為聲部聯絡人）：

/ Soprano

張安芝 何佳真 范瑛瑄 蘇小婷 李惠芸 劉又慈 蔡嘉蔚 杜君慧 陳宣菱 馬希琳 周奕伶 張惠玲  
蕭凱儀 黃祉綺 黃文慧

/ Alto

李淑芬 阮滄瑩 陳慧珉 林瓊瑤 曾佩媛 吳月盈 黃慧青 陳文姣 郭淑芬 陳瑄晨 詹雅婷 蕭芷筠  
洪子英 黃湘君 潘雅慧 賴薇如 呂芸樺 楊淑惠

/ Tenor

郭景元 羅學寰 蘇耕役 林勁亨 孔憲成 方文良 陳義軒 楊春城 李祥連

/ Bass

梁聖凱 劉聖賢 鄭志明 鄭守杰 李曜宇 王鴻源 朱璽元 劉恩豪 林建羽 莊鶴群

## 二團

指揮：翁佳芬

鋼琴：楊郁雯

/ Soprano

王君翎 陳宣菱 黃俐敏 薛雅琪 蕭涵 蕭凱儀

/ Alto

李淑芬 林怡嘉 陳櫻文 黃湘君

/ Tenor

汪頌勛 林勁亨 陳義軒 劉毅 蔡岳泰

/ Bass

朱璽元 林育民 凌寬典 陸震 梁聖凱 劉恩豪 賴冠鴻

### 幹部組織

團長 郭景元

監事 王秀蘭

### 音樂幹部

藝術總監 翁佳芬

指揮 張成璞

助理指揮 梁聖凱

鋼琴 許滄芳 楊郁雯

聲樂指導 梁華蕓 詹喆君

周欣潔 林健吉

駐團作曲家 劉聖賢

### 行政幹部

行政總監 王鴻源

行政專員 謝忻澄

財務、會計 孔憲成

出納 黃慧青

總務 李淑芬

人事 阮滄瑩

譜務 鄭志明

# 在地好聲帶 唱歌的好所在 — 高雄室內合唱團 2017 新聲招募！

成立於 2002 年，由藝術總監翁佳芬教授、指揮張成璞，以及鋼琴家許滄芳、楊郁雯、駐團作曲家劉聖賢等，組成堅強的音樂團隊，精心安排曲目，施以嚴格訓練，每年除了夏、冬兩季定期公演外，也頻繁受邀於南台灣各項產官學界重要活動中演出。親愛的朋友們，擁有一副好歌喉的您，是否還在尋覓優質合唱團？

是否許久未曾在好指揮、好音樂、好默契、好舞台上唱遊個痛快？

無論您是未經雕琢的璞玉或是身經百戰的歌唱老手

如果您對合唱充滿熱情，請別再猶豫耽誤了您的好歌喉！

沒錯！歡迎加入高雄室內合唱團，我們就是在等你！

合唱的喜悅，合唱的使命，我們期待熱愛歌唱的你與我們一同分享！

## 團員甄選 - 高雄室內合唱團 - 大團

- 1、固定排練時間地點：每周三 19:00-21:30 凱旋國小四樓藝文教室
- 2、甄選條件：年滿 18 歲，具備基本視譜與演唱能力者
- 3、甄選時間地點：8/23(三)、8/30(三)、9/6(三) 18:00-19:00

## 團員甄選 - 高雄室內合唱團 - 二團

- 1、固定排練時間地點：每周二 19:00-21:30 凱旋國小四樓藝文教室
- 2、甄選條件：具備歌唱及視唱能力之男女青年
- 3、甄選時間地點：9/5(二)、9/12(二) 18:00-19:00

**報名方式** 歡迎來電或 Email 報名！亦可現場報名！

電話報名：07-222-2358 (週一 ~ 五 9:00-17:00)

Email 報名：kccoffice.tw@gmail.com

### 近期演出計畫：

- 2017.10.28 高雄市交響樂團《貝多芬第九號交響曲》
- 2017.11 高雄市庄頭藝穗節 - 仁武、林園巡演
- 2017.12.22 十五週年團慶音樂會「世界拼圖 V - 中南美洲篇」
- 2018.6 大師系列「菲比尋常」 - 菲律賓合唱指揮大師 Jonathan Velasco 客席指揮



# 簡單的心，蓋不簡單的房子。

 巴巴事業  
BA BA BUSINESS

 欣巴巴  
HORN 9906

源自對建築的熱情與堅持。  
巴巴事業走過近30年的歲月；  
我們致力於以聰明設計，  
卓越傑出工藝，為您形塑幸福的家；  
一路走來，我們一如既往，  
用想要蓋好房子的簡單心，  
成就一棟棟不簡單的好房子。





# 高雄市私立 大順老人長期照顧中心(養護型)

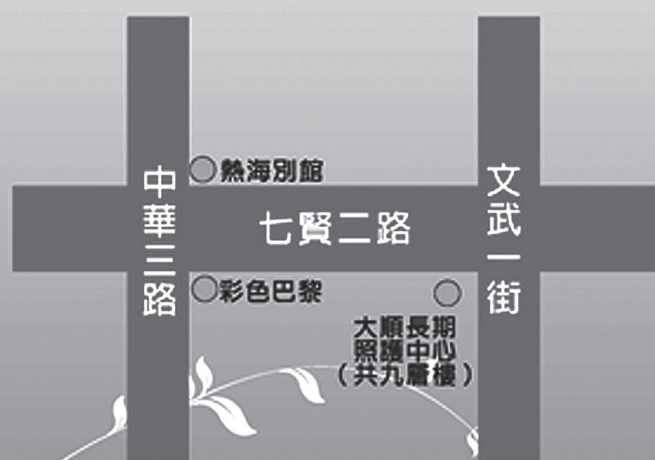
## 榮獲評鑑甲等優良養護機構

- ▣ 中風老化
- ▣ 長期臥床
- ▣ 全身癱瘓
- ▣ 手術後休養
- ▣ 重症療養
- ▣ 洗腎服務
- ▣ 短期臨托

消防通過安全檢查

特約醫院與住院診療

營養師調配均衡三餐



負責人：鍾梅樹

地址：高雄市前金區七賢二路220-8號

聯絡電話：07-2015501~3

手機：0935-147-252

E-mail：dashun7@pchome.com.tw



# 藏愛

精 · 緻 · 婚 · 紗 · 攝 · 影  
CANG-AI WEDDING

台北

高雄

香港

新加坡

雪梨

杭州

婚紗攝影 | 禮服租借 | 新娘秘書 | 婚禮攝影 | 全家福 | 個人寫真 | 孕婦照 | 寶寶照